

RECEIVED
JUL 02 2015

BY: *Aff. jmw/ds*

United Nations  Nations Unies

HEADQUARTERS • SIBGE NEW YORK, NY 10017
TEL.: 1 (212) 963.1234 • FAX: 1 (212) 963.4879

REFERENCE: SCA/1/15 (8)

El Presidente del Comité del Consejo de Seguridad establecido en virtud de la resolución 2206 (2015) relativa a Sudán el Sur saluda atentamente a los Representantes Permanentes de los Estados Miembros y los Estados no Miembros antes las Naciones Unidas y tiene el honor de referirse a la lista de personas y entidades sujetas a las medidas impuestas en los párrafos 9 y 12 de la resolución 2206 (2015).

El Presidente desea señalar que, el 1 de julio de 2015, de conformidad con el mandato establecido en el párrafo 16 c) de la resolución 2206 (2015), el Comité **añadió a la lista** de personas y entidades sujetas a las medidas impuestas en los párrafos 9 y 12 de la resolución 2206 (2015) a las seis personas que figuran a continuación:

A. Personas

SSI.001 Name: 1: GABRIEL 2: JOK RIAK 3: na 4: na
Name (original script): na
Title: Lieutenant General Designation: Sudan People's Liberation Army's (SPLA) Sector One Commander DOB: 1966 POB: Bor, Sudan/South Sudan Good quality a.k.a.: a) Gabriel Jok b) Jok Riak c) Jock Riak Low quality a.k.a.: na Nationality: South Sudan Passport no.: na National identification no.: na Address: a) Unity State, South Sudan b) Wau, Western Bahr El Ghazal, South Sudan Listed on: 1 Jul. 2015 Other information: Has commanded SPLA Sector One, which operates primarily within Unity State, since January 2013. In his position as the SPLA Sector One commander, he has expanded or extended the conflict in South Sudan through breaches of the Cessation of Hostilities Agreement. The SPLA is a South Sudanese military entity that has engaged in actions that have extended the conflict in South Sudan, including breaches of the January 2014 Cessation of Hostilities Agreement and the May 9, 2014 Agreement to Resolve the Crisis in South Sudan, which was a re-commitment to the CoHA and has obstructed the activities of IGAD's Monitoring and Verification Mechanism.



SSi.002 Name: 1: SIMON 2: GATWECH 3: DUAL 4: na

Name (original script): na

Title: Major General Designation: Chief of General Staff, SPLA in Opposition DOB: 1953 POB: a) Akobo, Jonglei State, Sudan/South Sudan b) Uror County, Jonglei State, Sudan/South Sudan Good quality a.k.a.: a) Simon Gatwich Dual b) Simon Getwech Dual c) Simon Gatwec Dual d) Simon Gatweach e) Simon Gatwick f) Simon Gatwech g) Simon Garwich Low quality a.k.a.: a) General Gaduel b) Dhual Nationality: na Passport no.: na National identification no.: na Address: Jonglei State, South Sudan Listed on: 1 Jul. 2015 Other information: Is the SPLM-IO Chief of General Staff and was previously the commander of opposition forces in Jonglei State. His forces conducted an early February 2015 attack in Jonglei State, and as of March 2015, he had tried to destroy the peace in Jonglei State through attacks on the civilian population.

SSi.003 Name: 1: JAMES 2: KOANG 3: CHUOL 4: na

Name (original script): na

Title: Major General Designation: na DOB: 1961 POB: na Good quality a.k.a.: a) James Koang Chol Ranley b) James Koang Chol c) Koang Chuol Ranley d) James Koang Chual Low quality a.k.a.: na Nationality: South Sudan Passport no.: R00012098, South Sudan National identification no.: na Address: na Listed on: 1 Jul. 2015 Other information: Appointed commander of the Sudan People's Liberation Army in Opposition (SPLA-IO) Special Division in December 2014. His forces have been engaged in attacks against civilians. In February 2014, forces under his command attacked United Nations camps, hospitals, churches, and schools, engaging in widespread rape, torture, and the destruction of property, in an attempt to flush out civilians, soldiers, and policemen allied with the government.

SSi.004 Name: 1: SANTINO 2: DENG 3: WOL 4: na

Name (original script): na

Title: Major General Designation: Commander of the SPLA's Third Division DOB: 9 Nov. 1962 POB: Aweil, Sudan/South Sudan Good quality a.k.a.: a) Santino Deng Wuol b) Santino Deng Kuol Low quality a.k.a.: na Nationality: na Passport no.: na National identification no.: na Address: na Listed on: 1 Jul. 2015 Other information: Has led and directed military actions against opposition forces and conducted confrontational troop movements in violation of the CoHA. During May 2015, forces under his command killed children, women and old men, burned property, and stole livestock as they advanced through Unity State towards Thorjath oil field.

SSi.005 Name: 1: MARIAL 2: CHANUONG 3: YOL 4: MANGOK

Name (original script): na

Title: na Designation: a) Sudan People's Liberation Army Major General b) Commander, Presidential Guard Unit DOB: 1 Jan. 1960 POB: Yirol, Lakes State Good quality a.k.a.: a) Marial Chinuong b) Marial Chan c) Marial Chanoung Yol d) Marial Chinoum Low quality a.k.a.: na Nationality: South Sudan Passport no.: R00005943, South Sudan National identification no.: na Address: na Listed on: 1 Jul. 2015 Other information: His Presidential Guard led the slaughter of Nuer civilians in and around Juba, many who were buried in mass graves. One such grave was purported to contain 200-300 civilians.



SSI.006 Name: 1: PETER 2: GADET 3: na 4: na
Name (original script): na
Title: a) General b) Major General Designation: na DOB: 1957 – 1959 POB: a)
Mayom County Unity State b) Mayan, Unity State Good quality a.k.a.: a) Peter Galdet
Yaka b) Peter Gadet Yak c) Peter Gadet Yaak d) Peter Galdet Yaak e) Peter Galdet f)
Peter Galdeet Yaka Low quality a.k.a.: na Nationality: na Passport no.: na National
identification no.: na Address: na Listed on: 1 Jul. 2015 Other information:
Appointed the SPLA-IO's Deputy Chief of Staff for Operations on December 21, 2014.
Forces under his command targeted civilians, including women, in April 2014 during an
assault on Bentiu, including targeted killings on the basis of ethnicity.

El Comité ha publicado los resúmenes de los motivos para la inclusión en la lista en su sitio web, en la siguiente dirección:

<http://www.un.org/spanish/sc/committees/2206/narrative.shtml>. Se adjuntan a la presente nota verbal copias de dichos resúmenes.

A fin de obtener una versión plenamente actualizada de la lista de personas y entidades sujetas a las sanciones, se alienta a los Estados Miembros a que consulten periódicamente el sitio web del Comité, en la siguiente dirección:

<http://www.un.org/spanish/sc/committees/2206/>. La lista de sanciones está disponible en los formatos html, pdf y xml.

La Lista Consolidada de Sanciones del Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas también se actualiza siguiendo todos los cambios que se incorporen en la lista relativa a la resolución 2206 (2015). Puede consultarse una versión actualizada de la Lista Consolidada en la siguiente dirección:

http://www.un.org/spanish/sc/committees/list_compend.shtml.

1 de julio de 2015



Resúmenes de los motivos

1. GABRIEL JOK RIAK

SSI.001 GABRIEL JOK RIAK

Fecha en que el resumen se publicó en el sitio web del Comité: 1 de julio de 2015

Gabriel Jok Riak fue incluido en la Lista el 1 de julio de 2015 de conformidad con lo dispuesto en los párrafos 7 a), 7 f) y 8 de la resolución 2206 (2015), por “actos o políticas cuyo propósito o efecto sea ampliar o prolongar el conflicto en Sudán del Sur u obstaculizar los procesos o las conversaciones de reconciliación o de paz, incluidas las violaciones del Acuerdo de Cesación de las Hostilidades”; “la obstrucción de las actividades de las misiones internacionales diplomáticas, humanitarias o de mantenimiento de la paz en Sudán del Sur, incluidas las del Mecanismo de Vigilancia y Verificación de la IGAD, o de la entrega o distribución de asistencia humanitaria o el acceso a esta”; y como dirigente “de alguna entidad, incluido cualquier gobierno de Sudán del Sur, la oposición, las milicias u otros grupos, que haya participado en alguna de las actividades descritas en los párrafos 6 y 7”.

Información adicional:

Gabriel Jok Riak es el comandante del Sector Uno del Ejército de Liberación del Pueblo del Sudán (ELPS), una entidad militar de Sudán del Sur que ha participado en acciones que han ampliado el conflicto en Sudán del Sur, entre ellas violaciones del Acuerdo de Cesación de las Hostilidades de enero de 2014 y el Acuerdo para Resolver la Crisis en Sudán del Sur de 9 de mayo de 2014 (Acuerdo de Mayo), que constituía una renovación del compromiso con el Acuerdo de Cesación de las Hostilidades.

Jok Riak ha estado al mando del Sector Uno del Ejército de Liberación del Pueblo del Sudán, que realiza operaciones principalmente en el estado de Unidad, a partir de enero de 2013. Las Divisiones Tercera, Cuarta y Quinta del ELPS están subordinadas al Sector Uno y a su comandante, Jok Riak.

Las fuerzas de los Sectores Uno y Tres del ELPS, bajo el mando general de Jok Riak, participaron en varias acciones, como se detalla a continuación, que violaron los compromisos del Acuerdo de Cesación de las Hostilidades de enero de 2014 de poner fin a todas las acciones militares dirigidas contra las fuerzas enfrentadas, así como a otros actos de provocación, de paralizar las fuerzas en sus posiciones actuales, y de abstenerse de realizar actividades, como el traslado de fuerzas o el reabastecimiento de municiones, que pudieran dar lugar a un enfrentamiento militar.